

# @spéranto-Vendée

N° 115 juin 2016. Rédaction, documentation, information générale : Henri Masson, Le Grand Renaudon, 85540 Moutiers les Mauxfaits Téléphone: 02 51 31 48 50 — <u>espero.hm\*wanadoo.fr</u> <u>http://esperanto-vendee.fr/</u>



**REMARQUE** → Les liens hypertextes soulignés sont actifs à l'écran sur le PDF qui peut être trouvé sur le site d'<u>Espéranto-Vendée</u>.

## De Zamenhof à Mohamed Ali

Rien ne semble rapprocher le Dr Zamenhof, mort le 14 avril 1917, près de cent ans avant le champion du monde de boxe Mohammed Ali qui s'était converti à l'islam en 1975 puis avait évolué vers le soufisme — "<u>un islam de paix et d'ouverture diamétralement opposé à celui des jihadistes</u>". Pourtant, c'est bien une philosophie de paix et d'ouverture que Zamenhof voulut inculquer à la langue dont il fit don à l'humanité en 1887.

Il aura fallu toute une vie à Mohamed Ali (1942-2016) pour en arriver à une vision plus paisible des relations humaines : "Qui a la même vision du monde à 20 ans qu'à 50 a perdu trente ans de sa vie." (A "Play Boy", 1975). On peut remarquer en passant que tous les dirigeants qui l'ont encensé après sa mort ont envoyé et continuent d'envoyer des soldats de couleurs ou d'origine non-étasunienne qui n'ont aucune raison personnelle de haïr des peuples traités comme ennemis alors qu'en 1966 il refusa d'aller au Vietnam du fait qu'il n'avait aucune raison d'en vouloir aux Vietcongs. Des chefs d'État ont des problèmes avec le terrorisme alors qu'ils ont créé les conditions de son apparition : Pacte de soutien "pétrole contre protection" par Franklin Roosevelt en 1945 avec l'Arabie saoudite, le berceau du wahhabisme (Wikipédia), et l'ont même soutenu : déclaration de soutien des États-Unis aux talibans par Zbigniew Brzezinski en 1980 à la frontière pakistano-afghane (vidéo). Le chaos résultant de la seconde Guerre d'Irak, de George W. Bush, a créé les conditions d'apparition de DAECH... Il convient de se souvenir que Bush II. tout comme le président McKinley pour la guerre atroce des Philippines, environ un siècle plus tôt, avait justifié la guerre d'Irak par une inspiration divine (!)... Voir la vidéo "Terrorisme d'État").

Mohamed Ali a réagi ainsi en décembre 2015 à des propos anti-musulmans du candidat extrémiste Donald Trump. "Je suis musulman et il n'y a rien d'islamique à tuer des innocents à Paris, San Bernadino ou ailleurs. Les vrais musulmans savent pertinemment que la violence impitoyable des soi-disant djihadistes de l'ISIS va à l'encontre des principes mêmes de notre religion."

Le parcours de Zamenhof fut très différent puisque, dès l'âge de dix ans, il se préoccupa des relations humaines et de l'entrave à l'ouverture que constitue la barrière des langues.

Parmi les "Propositions des États-membres relatives à la célébration des anniversaires auxquels l'UNESCO pourrait être associée en 2016-2017" (PDF), on trouve le nom du Dr Zamenhof : "Centenaire de la mort de Ludwik Zamenhof, médecin et linguiste (1859-1917) (avec l'appui de l'Allemagne et de la Slovaquie)"

et le 850e anniversaire de la mort du poète et soufiste turc Khoja Ahmed Yasavi : "Sa contribution a été cruciale pour l'Asie centrale, où il a popularisé Soufisme avec ses nombreux étudiants de la région, et a contribué à la diffusion de l'Islam par ordre soufi. Sa compréhension de l'Islam est inspirée par les principes de l'amour, la tolérance, la générosité et l'humanisme."

(...) Ahmed Yasawi, avec sa vie intellectuelle et littéraire légendaire, était l'un des chefs spirituels les plus influents dans le monde turc de l'Asie centrale et de l'Anatolie.



Le soufisme a été l'un des thèmes traités par Saeed Ahmad lors de sa tournée de conférences en France, en Belgique et en Espagne, en mars-avril 2016. Lors de son séjour, le 27 mars, un attentat taliban ciblant les chrétiens a fait au moins 72 morts dont 29 enfants et 340 blessés à Lahore, la capitale du Pendjab (RFI). Mais les victimes étaient majoritairement des musulmans, ce qui montre le niveau de folie sanguinaire et d'aveuglement des auteurs.

Né en 1958, Saeed Ahmad est une autorité reconnue mondialement en matière de soufisme. Il a publié 22 ouvrages en quatre langues (pandjabi, ourdou, anglais et espéranto), essentiellement sur le soufisme du Pendjab.

Une vidéo de la conférence du professeur Saeed Ahmad sur le Pakistan, ses peuples, cultures et sur le soufisme, le 2 avril 2016 à La Roche-sur-Yon, peut être visualisée sur Dailymotion. Durée totale : 01:33:56 (979,8 Mo) — divisée en trois parties :

<u>1 - 31mn</u> — <u>2 - 36mn</u> — <u>3 - 49 mn</u> Ci-contre la couverture de son livre "**Panĝaba Sufia Saĝo**" (Sagesse soufie du Pandjab).

Henri Masson

### Espéranto-Vendée



1996-2016

## Pique-nique 2016

d'Espéranto-Vendée, le dimanche 3 juillet au <u>Centre Régional de</u> <u>Découverte</u> de la Biodiversité Beautour

Route de Beautour Accès Parc ÉCO 85 85000 LA ROCHE-SUR-YON

à l'occasion de son ouverture (<u>Site du Centre</u>)

Une occasion de découvrir aussi la Langue Internationale Espéranto

#### Journée Jacques Brel

le 24 septembre avec FAMo (voir au dos)



# Espéranto-Vendée n° 115, juin 2016

#### Cotisation pour l'année civile.

10 € minimum (abonnement à la lettre électronique compris), à adresser à Viviane LEJEAU, 17 rue de Nermoux, 85370 Nalliers.

Chèque à l'ordre de :

ESPÉRANTO-VENDEE Important : depuis le 1er janvier 2014, il n'y a plus la possibilité de recevoir l'abonnement en version papier, en conséquence, veuillez obligatoirement nous indiquer une adresse électronique (courriel) si vous souhaitez recevoir la lettre de l'association.

#### Cours oraux

Une participation de 40 €, payable en octobre, est demandée. Elle inclut la cotisation annuelle de 10 €.

A Saint-Michel-en-l'Herm et Vouvant. Voir notre site.

#### Stages d'Espéranto-Vendée

**D'octobre à avril** à raison d'un samedi par mois. information dans le prochain n° <u>Autres précisions</u> <u>Contact</u>.

#### **Congrès mondiaux**

Congrès mondial d'espéranto Nitra, Slovaquie, 23 au 30 juillet 2016
Congrès mondial de SAT, à Herzberg am Harz, Allemagne, du 16 au 23 juillet.
Calendrier des congrès dans le monde.

#### **Cours sur Internet**

www.ikurso.net ou http://fr.lernu.net/ ou http://esperanto-jeunes.org ou Livemocha

Préparation à l'enseignement de l'espéranto : http://www.edukado.net/

#### Centres de stages

Maine-et-Loire : Maison Culturelle d'Espéranto, 49150 Baugé. Tél. 09.51.64.10.34

kastelo\*gresillon.org http://gresillon.org Vienne: Centre Espéranto, Rue du Lavoir, 86410 Bouresse. Tél. 05 49 03 43 14. informoj\*kvinpetalo.org www.kvinpetalo.org/ Côtes d'Armor, chaque été, à Plouézec: http://www.pluezek-esperanto.net/

### Pétition pour un statut européen et mondial pour l'espéranto

Traduite en 37 langues dont l'espéranto et signée dans 137 pays

http://tuj.free.fr



Ce logo est de Peter Oliver.

## Jacques Brel en espéranto

FAMo (FAbrice MOrandeau) fut le premier président de l'association Espéranto-Vendée lors de sa fondation en 1996. Aujourd'hui, il appartient au groupe <u>La Kompanoj</u> (Les Compagnons). Lors du Congrès mondial d'espéranto qui s'est tenu à Lille en 2015, il a interprété quelques chansons de Jacques Brel devant un public international de 1500 des 2600 participants de 82 pays. La signification du mot "famo" en espéranto est "célébrité".

FAMo sera à La Roche-sur-Yon le 24 septembre 2016 pour le 20e anniversaire d'Espéranto-Vendée, l'après-midi sur la place Napoléon pour chanter avec le public, le soir au Conservatoire pour un concerto de chansons de Jacques Brel en espéranto.

Une vidéo le montre à l'occasion du 87e Congrès de l'Association Mondiale Anationale à Dinan en 2014 : "Kiam restas am' nur" — ("Quand on n'a que l'amour" — à partir de 9:00)

Ci-dessous, à l'occasion du Congrès de SAT-Amikaro en 2007 à Artigues-près-Bordeaux. Un congrès semblable eut lieu à La Roche-sur-Yon en 2004 avec 233 participants de 8 pays.



Lors de la fondation d'Espéranto-Vendée — un projet qui me tenait à coeur depuis le début des années 1980 (conférences aux Sables d'Olonne alors que j'étais à Paris) —, j'évoquai à un ami le fait que je verrais très bien Fabrice dans le rôle président. Ceci me valut cette remarque : "Mais, Henri, il est aveugle !". Mais la clairvoyance n'est pas le fait de gens qui ont 10/10 d'acuité visuelle comme en atteste la série des noms d'espérantistes aveugles entre 1887 et 1933 dans l'" Enciklopedio de Esperanto" (voir l'article suivant).

Donc je persistai dans mon idée, surtout que j'avais déjà des fonctions bien trop lourdes au sein de SAT-Amikaro et de SAT.

Je connaissais bien Fabrice. Avec nos amis de Loire-Atlantique dans sa commune de Saint-Philbert-de Bouaine, il avait organisé des stages d'espéranto très fréquentés et réussis, dont un avec plus de cent participants, ainsi qu'un spectacle avec le groupe néerlandais <u>Kajto</u> (Cerf-Volant). Lorsqu'il dût quitter la Vendée pour aller étudier à Paris, et quand il fut question de trouver un autre président, les index se pointèrent sur moi.

Et patatras! Une casquette de plus!

Henri Masson

## L'espéranto et le monde des aveugles

La racine "blind" (blinda = aveugle) apparaît sur 83 des 1079 pages de l'"Enciklopedio de Esperanto" publiée à Budapest en 1933 aux éditions "Literatura Mondo" fondées en 1922 par Tivadar Soros, le père du financier George Soros. Le sujet pourrait faire l'objet d'un long document. Il est impossible de citer ici tous les noms qui apparaissent, voici donc quelques exemples choisis avec des liens soit vers l'"Enciklopedio de Esperanto" (version PDF) soit vers Vikipedio ("Esperantistaj blinduloj"): Bánó Miklós (Hongrie), Alfred John Adams (Grande-Bretagne), Karel Emanuel Macan (Tchécoslovaquie, compositeur, enseignant pour aveugles)...

La diffusion de l'espéranto dans le monde des non-voyants fut vigoureusement soutenue par des voyants tels que le professeur <u>Théophile Cart</u> à partir de 1904, et aussi par le Polonais <u>Stanislav Stejskal</u>, l'Anglais <u>Clarence Bicknell</u>, docteur en mathématique, anglican défroqué. Un soutien vint aussi de la Reine de Roumanie et de Margaret (Marguerite) de Suède.

<u>Harald Thilander</u>, Suédois, devint aveugle à 13 ans. Imprimeur, il apprit l'impression de livres pour aveugles. Il correspondit avec <u>Helen Keller</u> (États-Unis), l'une des plus éminentes figures féminines dans le monde des sourds et non-voyants. Thilander est de ceux qui, avec le professeur Cart, firent le plus avancer l'utilisation de l'espéranto dans le monde des non-voyants. Après vingt années de collaboration pour l'espéranto avec Karin Höjer, aveugle suédoise, Il se maria avec elle, et, lorsqu'elle mourut, il se remaria avec la Finlandaise <u>Varma Jäärvenpä</u>, espérantiste et aveugle aussi.

L'une des figures les plus étonnantes et intrépides fut le Russe <u>Vassili Erochenko</u> (1890-1952). Aveugle à partir de 4 ans, il voyagea beaucoup et enseigna l'espéranto dans de nombreux pays d'Europe et d'Asie. Il fut invité par <u>Caj Yuanpei</u>, recteur de l'Université de Pékin, ex-ministre de l'éducation du gouvernement de Sun Yatsen, pour y enseigner l'espéranto. Il vécut plusieurs années au Japon, puis en Inde d'où il fut expulsé pour des raisons politiques. Il retourna au Japon où il fut emprisonné et puis expulsé pour participation à une manifestation. Il fonda une école pour aveugles au Siam. Ses récits et poèmes sont parus en espéranto, japonais, chinois, russe et ukrainien.

La décision de fonder la Ligue des Espérantistes aveugles fut prise à Münich en 1951 : <u>Ligo Internacia de blindaj esperantistoj (LIBE)</u>. En Vendée, Philippe Néau, des Sables d'Olonne, a participé à plusieurs congrès mondiaux dont celui de Yokohama, au Japon, en 2007.

"Rakonto pri kinejo por blinduloj" (Récit sur un cinéma pour aveugles) est un article en espéranto de la Rédaction d'espéranto de Radio Chine Internationale.